



FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MSN-2023-030

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations* made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MSN-2023-030

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on August 4, 2023.

Tasha Andrews
A/ Associate Regional Director General
Maritimes Region

* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MSN-2023-030

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule, fish for:

All bivalve shellfish (except sea scallops) including: Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clams, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, northern moon snails, waved whelks, and Stimpson's whelks.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remain in force unless otherwise revoked.

August 4, 2023

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MSN-2023-030

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MSN-2023-030

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

A Portion of Southwestern Nova Scotia:

All waters within 3 km of the shoreline and islands from the Shelburne-Yarmouth County Line at 43.59508° N, -65.77985° W to 44.41094° N, -64.25201° W on Bluff Head.

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MSN-2023-030

NOTICE

The Regional Director General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No. **MSN-2023-030**, thereby closing the following area(s):

A Portion of Southwestern Nova Scotia:

All waters within 3 km of the shoreline and islands from the Shelburne-Yarmouth County Line at 43.59508° N, -65.77985° W to 44.41094° N, -64.25201° W on Bluff Head.

Note: The coordinates are expressed using the datum World Geodetic System 1984 (WGS84).

for the harvesting of the following species of shellfish:

All bivalve shellfish (except sea scallops) including atlantic razor clams, atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clam, stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, horse mussels, american oysters, bay scallops, iceland scallops, northern moon snails, waved whelks, and stimpson's whelks.

For further information, contact a local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No. **MSN-2023-030**

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on August 4, 2023.

Tasha Andrews
A/ Associate Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order MSN-2023-030

Attendu que le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que les poissons des espèce visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé* pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans entre en vigueur l'*Ordonnance visant à interdire la pêche du poisson contaminé* :

MSN-2023-030

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), le 4 août 2023.

Tasha Andrews
Directrice générale régionale associée par intérim
Région des Maritimes

* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order
MSN-2023-030

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *l'Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé n°*

MSN-2023-030

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves (sauf pétoncle géant) y compris: couteau de l'Atlantique, mactre d'Amérique, palourde de baie, couteau de Banks, quahog nordique, mye commune, mactre de Stimpson, moule bleue commune, moule bleue, modiole, huître Américaine, pétoncle de baie, pétoncle d'Islande, lunatie de l'Atlantique, buccin commun du nord et colus de stimpson.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

Le 4 août 2023

Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order
MSN-2023-030

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ NO.

MSN-2023-030

ANNEXE
(*article 2*)

ZONE

Une partie du sudouest de la Nouvelle Écosse:

Toutes les eaux situées dans un rayon de 3 km du littoral et des îles, depuis la ligne de démarcation entre le comté de Shelburne et celui de Yarmouth à 43,59508° N, -65,77985° O jusqu'à 44,41094° N, -64,25201° O sur Bluff Head.

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le système géodésique mondial de 1984(WGS84).



Pêches et Océans
Canada

Fisheries and Oceans
Canada

Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order
MSN-2023-030

AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes établit l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n° **MSN-2023-030**, fermant ainsi les domaines énumérés ci-dessous :

Une partie du sudouest de la Nouvelle Écosse:

Toutes les eaux situées dans un rayon de 3 km du littoral et des îles, depuis la ligne de démarcation entre le comté de Shelburne et celui de Yarmouth à 43,59508° N, -65,77985° O jusqu'à 44,41094° N, -64,25201° O sur Bluff Head.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le système géodésique mondial de 1984 (WGS84).

pour la pêche des espèces de mollusques suivantes:

Tous les mollusques bivalves (sauf pétoncle géant) y compris: couteau de l'Atlantique, mactre d'Amérique, palourde de baie, couteau de Banks, quahog nordique, mye commune, mactre de Stimpson, moule bleue commune, moule bleue, modiole, huître Américaine, pétoncle de baie, pétoncle d'Islande, lunatie de l'Atlantique, buccin commun du nord et colus de stimpson.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé **MSN-2023-030**.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 4 août 2023.

Tasha Andrews
Directrice générale régionale associée par intérim
Région des Maritimes